

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

► **M1** PADOMES LĒMUMS 2014/386/KĀDP

(2014. gada 23. jūnijs)

par ierobežojošiem pasākumiem, reaģējot uz Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju ◀

(OV L 183, 24.6.2014., 70. lpp.)

Grozīts ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Padomes Lēmums 2014/507/KĀDP (2014. gada 30. jūlijs)	L 226	20	30.7.2014.
► <u>M2</u>	Padomes Lēmums 2014/933/KĀDP (2014. gada 18. decembris)	L 365	152	19.12.2014.
► <u>M3</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/959 (2015. gada 19. jūnijs)	L 156	25	20.6.2015.

▼B▼M1**PADOMES LĒMUMS 2014/386/KĀDP****(2014. gada 23. jūnijs)****par ierobežojošiem pasākumiem, reaģējot uz Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju**▼B

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Savienības dalībvalstu vai to valdību vadītāji 2014. gada 6. martā stingri nosodīja to, ka Krievijas Federācija bez iemesla ir pārkāpusi Ukrainas suverenitāti un teritoriālo integritāti.
- (2) Padome 2014. gada 17. martā pieņēma Lēmumu 2014/145/KĀDP ⁽¹⁾ par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība.
- (3) Eiropadome 2014. gada 20. un 21. marta sanāksmē stingri nosodīja Krimas Autonomās Republikas ("Krima") un Sevastopoles pilsētas ("Sevastopole") nelikumīgo aneksiju Krievijas Federācijā un uzsvēra, ka to neatzīs. Eiropadome pauda uzskatu, ka attiecībā uz Krimu ātrai īstenošanai būtu jāierosina daži ekonomiski, tirdzniecības un finansiāli ierobežojumi.
- (4) Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja 2014. gada 27. martā pieņēma Rezolūciju 68/262 par Ukrainas teritoriālo integritāti, kurā apstiprināja savu apņemšanos atbalstīt Ukrainas suverenitāti, politisko neatkarību, vienotību un teritoriālo integritāti tās starptautiski atzītajās robežās, uzsverot, ka Krimas 16. marta referendums nav spēkā, un aicināja visas valstis neatzīt nekādas izmaiņas Krimas un Sevastopoles statusā.
- (5) Šajā situācijā Padome uzskata, ka būtu jāaizliedz Krimas vai Sevastopoles izcelsmes preču imports Eiropas Savienībā, izņemot tādas Krimas vai Sevastopoles izcelsmes preces, kurām izcelsmes sertifikātu ir piešķīrusi Ukrainas valdība.
- (6) Lai nodrošinātu šajā lēmumā paredzēto pasākumu efektivitāti, tam būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas.
- (7) Ir vajadzīga Savienības papildu rīcība, lai īstenotu konkrētus pasākumus,

⁽¹⁾ OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp.

▼B

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ir aizliegts Krimas vai Sevastopoles izcelsmes preču imports Savienībā.

2. Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu saistībā ar Krimas vai Sevastopoles izcelsmes preču importu.

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā noteiktie aizliegumi netiek piemēroti tādām Krimas vai Sevastopoles izcelsmes precēm, kuras ir darītas pieejamas pārbaudei Ukrainas iestādēs un kuras minētās iestādes ir kontrolējušas, un kurām Ukrainas valdība ir piešķīrusi izcelsmes sertifikātu.

3. pants

Šā lēmuma 1. pantā noteiktie aizliegumi neskar tādu līgumu izpildi līdz 2014. gada 26. septembrim, kas noslēgti pirms 2014. gada 25. jūnija, vai tādu papildu līgumu noslēgšanu un izpildi vēlākais līdz 2014. gada 26. septembrim, kuri ir nepieciešami šādu līgumu izpildei.

4. pants

Ir aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir izvairīties no 1. pantā noteiktajiem aizliegumiem.

▼M2*4.a pants*

1. Ir aizliegts:

- a) iegūt vai palielināt līdzdalību nekustamajā īpašumā Krimā vai Sevastopolē;
- b) iegūt vai palielināt līdzdalību vienībās Krimā vai Sevastopolē, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādas vienības un iegādāties akcijas un citus ar līdzdalību saistītus vērtspapīrus;
- c) piešķirt jebkādu finansējumu vienībām Krimā vai Sevastopolē vai dokumentētā nolūkā finansēt vienības Krimā vai Sevastopolē;
- d) veidot jebkādas kopuzņēmumus ar vienībām Krimā vai Sevastopolē;
- e) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar a) līdz d) apakšpunktā minētajām darbībām.

Šajā pantā paredzētos aizliegumus un ierobežojumus nepiemēro likumīgas darījumdarbības veikšanai ar vienībām ārpus Krimas vai Sevastopoles, ja saistītie ieguldījumi nav paredzēti vienībām Krimā vai Sevastopolē.

▼ **M2**

2. Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi:
 - a) neskar tādu saistību izpildi, kuras paredz līgumi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra;
 - b) neliedz paplašināt līdzdalību, ja saistības paplašināt līdzdalību izriet no līguma, kas noslēgts pirms 2014. gada 20. decembra.
3. Ir aizliegts apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. punktā minētajiem aizliegumiem.

4.b pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt preces un tehnoloģijas – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijā,

- a) vienībām Krimā vai Sevastopolē; vai
- b) izmantošanai Krimā vai Sevastopolē

šādās nozarēs:

- i) transports;
- ii) telesakari;
- iii) enerģētika;
- iv) naftas, gāzes un minerālresursu meklēšanas, izpētes un ieguves darbības.

2. Ir aizliegts sniegt:
 - a) tehnisku palīdzību vai apmācību un citus pakalpojumus, kas saistīti ar precēm un tehnoloģijām 1. punktā minētajās nozarēs;
 - b) finansējumu vai finansiālu palīdzību jebkādu preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam 1. punktā minētajās nozarēs vai saistītas tehniskas palīdzības vai apmācības sniegšanai.

3. Aizliegumus saskaņā ar 1. un 2. punktu nepiemēro, kad tas saistīts ar 1. punkta b) apakšpunktu, ja nav pienācīga pamatojuma uzskatīt, ka šīs preces un tehnoloģijas vai pakalpojumus saskaņā ar 2.punktu paredzēts izmantot Krimā vai Sevastopolē.

4. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.

▼ **M2**

5. Ir aizliegts apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. un 2. punktā minētajiem aizliegumiem.

6. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgos priekšmetus, kuriem šo pantu piemēro.

4.c pants

1. Ir aizliegts sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, būvdarbu vai inženierijas pakalpojumus, kas ir tieši saistīti ar infrastruktūru Krimā vai Sevastopolē, 4.b panta 1. punktā minētajās nozarēs, neatkarīgi no preču un tehnoloģiju izcelsmes.

2. Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.

3. Ir aizliegts apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. un 2. punktā minētajiem aizliegumiem.

4.d pants

1. Kompetentās iestādes var piešķirt atļauju saistībā ar 4.a panta 1. punktā, 4.b panta 2. punktā un 4.c panta 1. punktā minētajām darbībām un 4.b panta 1. punktā minētajām precēm un pakalpojumiem ar noteikumu, ka tie:

a) ir vajadzīgi tādu konsulāro pārstāvniecību vai starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē; vai

b) ir saistīti ar projektiem, kas paredzēti vienīgi tam, lai sniegtu atbalstu slimnīcām vai citām sabiedrības veselības aprūpes iestādēm, kuras sniedz medicīniskās aprūpes pakalpojumus, vai civilām izglītības iestādēm, kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē.

2. Kompetentās iestādes saskaņā ar noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var arī piešķirt atļauju veikt darījumus saistībā ar 4.a panta 1. punktā minētajām darbībām, ja vien minētais darījums tiek veikts tehniskās apkopes nolūkos, lai nodrošinātu pastāvošās infrastruktūras drošumu.

3. Kompetentās iestādes arī var piešķirt atļauju saistībā ar 4.b panta 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām un 4.b panta 2. punktā un 4.c pantā minētajām darbībām, ja minēto priekšmetu pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports vai minēto darbību veikšana ir vajadzīga, lai steidzami novērstu kādu notikumu, kas var nopietni ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību, tostarp pastāvošās infrastruktūras drošumu, vai vidi, vai lai mazinātu šāda notikuma sekas. Pamatotos ārkārtas gadījumos pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports var notikt bez iepriekšējas atļaujas, ja vien eksportētājs kompetentajai iestādei piecās darb dienās pēc pārdošanas, piegādes, nodošanas

▼ M2

vai eksporta sniedz paziņojumu, norādot detalizētu informāciju par attiecīgo pamatojumu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam bez iepriekšējas atļaujas.

Komisija un dalībvalstis cita citu informē par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo punktu, un dalās ar visu citu to rīcībā esošu attiecīgu informāciju.

4.e pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts sniegt pakalpojumus, kas tieši saistīti ar tūrisma darbībām Krimā vai Sevastopolē.

2. Visiem kuģiem, kas nodrošina kruīza pakalpojumus, ir aizliegts ieiet vai piestāt jebkurā ostā, kas atrodas Krimas pussalā.

Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgās ostas, kurām šo punktu piemēro.

3. Šā panta 2. punktā paredzēto aizliegumu nepiemēro, ja kuģis ieiet vai piestāj kādā no ostām, kas atrodas Krimas pussalā, kuģošanas drošības iemeslu dēļ ārkārtas situācijās. Kompetento iestādi par attiecīgo ienākšanu vai piestāšanu ostā informē piecu darba dienu laikā.

4. Šā panta 1. punktā izklāstītie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.

5. Ir aizliegts apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. punktā minētajiem aizliegumiem.

▼ M2**▼ B***5. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

▼ M3

Šo lēmumu piemēro līdz 2016. gada 23. jūnijam.

▼ B

Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. To atjauno vai atbilstīgi groza, ja Padome uzskata, ka tā mērķi nav sasniegti. ► **M1** Šā lēmuma 4.a līdz 4.g pantu pārskata ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī. ◀